



## Bulletin d'information ALDA

## HIVER 2012/2013

Micheline LE RALLE nous a quitté.

Voir Carnet page 6

### FLASH INFO ALDA

Pour recevoir vous aussi les dernières informations sur la vie de la station via Internet, n'hésitez pas à nous communiquer votre adresse courriel à :  
[alda-avoriaz@wanadoo.fr](mailto:alda-avoriaz@wanadoo.fr)

En aucun cas, votre adresse courriel ne sera communiquée à un tiers.

### REUNION D'INFORMATION OUVERTE A TOUS

En particulier à ceux qui ne participent pas aux Assemblées Générales de l'ALDA. Les présidents de l'ALDA et de l'Office de Tourisme ainsi que le Maire de la Commune vous informeront et répondront à vos questions.

**LE 27 DECEMBRE 2012 A 18h00**  
Salle des festivals de l'Office de Tourisme

## SOMMAIRE

Page 2	Le mot du Maire En direct des remontées mécaniques Les infos de l'Office du Tourisme
Page 3	Réunion d'information propriétaires et commerçants Semaine des Propriétaires
Page 4	Après les ténèbres, la lumière Point sur les Enseignes
Page 5	Les nouveautés du réseau câblé
Page 6	Budget ALDA 2012/2013 Point sur les différents travaux
Pages 7 et 8	Informations pratiques

## ÉDITORIAL

L'extension et la modernisation d'Avoriaz, décidées en 2008, devaient être terminées pour cet hiver. Malheureusement, comme souvent dans ces cas-là, des retards vont nous empêcher de profiter pleinement des nouveautés de notre station. Cependant, comme le disait il y a quelques années un homme politique bien connu, nous "entrevoions le bout du tunnel".

En effet, seuls sont encore en travaux le futur cabinet médical et le nouveau téléphérique, comme vous pourrez le lire dans les pages suivantes. Nous devons donc prendre notre mal en patience, continuer à utiliser cette chère vieille benne qui nous remonte lentement mais sûrement des Prodains et descendre jusqu'au "Pas du Lac" pour nous faire soigner.

A ce sujet, permettez-moi d'exprimer mon inquiétude sur le devenir du bas de la station qui se désertifie de plus en plus. Comment le faire revivre doit être une question que, tous ensemble, nous devons nous poser et tenter d'y répondre. Pour sa part, l'ALDA - en liaison avec la Mairie - propose un "avenant" à l'UTN pour ouvrir la possibilité de construire un ou deux hôtels (notamment en lieu et place de ce qui sera l'ancienne gare du téléphérique) et permettre aux immeubles, chalets et commerces quelques extensions de surface. Sans cette possibilité, le visage d'Avoriaz serait figé sans avenir. Une Assemblée Générale Extraordinaire se tiendra donc le 26 décembre prochain pour en décider.

Je compte sur votre présence et, d'ici là, je vous souhaite un joyeux Noël et un bon séjour à Avoriaz.

**Marcel SARON**  
Président ALDA

### NEWSLETTER DE L'OFFICE DE TOURISME

Pour rester informé, inscrivez-vous à la mailing liste de l'Office de Tourisme sur [www.avoriaz.com](http://www.avoriaz.com)

## LE MOT DU MAIRE

La saison d'été 2012 a tenu ses promesses en terme de fréquentation, avec une météo particulièrement favorable en Août. L'Aquariaz, star de l'été, s'est vite retrouvé saturé, victime de son succès et dopé par la mise en place du multipass, le produit multi loisirs d'été des stations des portes du soleil. Le multipass qui permet aux résidents de profiter des équipements sportifs et des remontées mécaniques de l'ensemble des stations des Portes du soleil. Dès l'été prochain, avec la mise en service du nouveau téléphérique des Prodains et un service de navettes régulier, les équipements du parc des sports de Morzine, (piscine, tennis, patinoire) et les remontées Pleney -Nyon, seront une véritable offre complémentaire aux installations d'Avoriaz....En attendant et en espérant au plus vite le tronçon Les Prodains - Morzine centre...

Cet hiver la station va démarrer sa nouvelle vie, après 3 années de travaux spectaculaires. Que cet hiver soit une fête pour tous, et que la fête soit belle.

Bon Noël à tous et meilleurs vœux pour la nouvelle année.

**Gérard BERGER**  
Maire de Morzine-Avoriaz

## EN DIRECT DES REMONTEES MECANIQUES

Une nouvelle saison d'hiver démarre avec son lot de nouveautés.

Pour la SERMMA, ce sera bien évidemment l'inauguration du nouveau téléphérique débrayable 3S « Prodains Express » prévue pour mi-février 2013.

Rapidité, confort et sécurité tels sont les maîtres mots qui caractérisent ce nouveau bijou technologique.

Cet appareil va révolutionner l'offre de ski sur le secteur du Crêt qui va bénéficier de nombreux réaménagements de pistes (élargissement, reprofilage..).

La SERMMA a également démarré cet automne la construction d'une retenue d'eau sur le secteur de Chavanette.

Elle permettra à terme d'enneiger la quasi-totalité des secteurs de Chavanette et d'Arare pour garantir une neige de qualité du début à la fin de saison.

Bonne saison à tous.

**Alain BLAS**  
Directeur Général SERMMA

## LES INFOS DE L'OFFICE DE TOURISME

L'hiver qui arrive va marquer un tournant dans l'ensemble de l'offre d'hébergement et de loisirs de la station puisque l'ensemble des infrastructures du dossier UTN seront en fonctionnement.

La montée en gamme, liée à la fois à la rénovation des résidences et au repositionnement marketing de la station, a été entamé depuis 2004.

Aujourd'hui cette montée en gamme et en valeur prend tout son sens avec un stock important de résidences de tourisme 4 et 5 étoiles.

Le produit touristique est ainsi conforté dans toutes ses composantes hébergement, accès station, ski, après-ski, parkings couverts, téléphérique 3 "S", accueil couvert, patinoire, aquariaz, spa, tri sélectif, éclairage.

Cette "R-évolution" a permis d'asseoir un plan de promotion et de communication d'une ampleur importante au printemps dernier et cet automne sur des segments de clientèle de bon niveau, dont voici les orientations :

- un plan média qui a permis de remettre sur le devant de la scène les valeurs profondes et intrinsèques de la station pour servir notre besoin de notoriété (relations presse)
- une reconquête de nos intermédiaires de promotion qui voient en Avoriaz le potentiel pour redonner un "coup de fouet" à leurs offres de séjour (plan de formation des agences de voyages)
- une crédibilité importante sur les marchés prioritaires: Royaume-Uni, Belgique, Russie

-une communication générale qui a permis de soutenir également l'ensemble des hébergeurs de la station et l'ensemble des lits commercialisés (internet, salons, workshops).

Les retombées ne se font pas attendre puisque que l'on assiste à une poussée de la commercialisation et à des retombées importantes dans la presse internationale.

Cet hiver sera aussi l'occasion pour nous de mettre à niveau l'ensemble des animations et spectacles qui rythmeront les séjours de chacun. Notre soucis a été de prendre en compte les remarques que vous avez été nombreux à nous faire parvenir et d'augmenter ainsi la qualité de nos prestations.

Au nom de l'Office de Tourisme, bon hiver à tous.

**Stéphane LERENDU**  
Directeur de l'Office de Tourisme

### AU REVOIR LE CREPY

Après trente deux ans d'exploitation, Le Crepy a fermé ses portes. Il se transforme en chalet d'habitation.

La famille Faure vous remercie beaucoup pour votre fidélité, la cordialité et l'amitié que vous nous avez portées.

Toutefois, pour information, nous ne quittons pas Avoriaz.

Amicalement.

**Robert FAURE**

## REUNION D'INFORMATION POUR PROPRIETAIRES ET COMMERCANTS

Plus particulièrement destinée aux personnes qui souhaitent s'informer sur la vie avoriazienne et ne peuvent participer aux assemblées générales de l'ALDA, la réunion de cet hiver se tiendra le jeudi 27 décembre 2012 à 18h, dans la salle des festivals de l'Office de Tourisme.

Malgré les travaux encore en cours, de nombreux propriétaires sont venus à Avoriaz cet été et la réunion publique a fait salle comble.

De nombreux sujets ont été abordés en réponses aux questions posées :

- beaucoup concernaient le bruit dans la station avec des responsabilités attribuées à l'OT, aux bars et restaurants, et à la mairie,

mais aussi:

- l'accueil et les navettes
- le réseau câblé et son futur,
- les tarifs des différents forfaits pour l'été ainsi que le financement du multipass à 2 euros pour les locataires des résidences hôtelières et des agences immobilières,
- l'état d'avancement du nouveau téléphérique et du centre médical,
- le futur éventuel dans Avoriaz: nouveau Club Med?, hôtels ?

Comme habituellement les principaux acteurs de la station seront présents le 27 décembre pour répondre à vos questions:

- le président de l'ALDA,
- Gérard Berger, Maire de Morzine,
- Annie Famose et Stéphane Lerendu (respectivement présidente et directeur de l'O.T.),
- Alain Blas directeur des remontées mécaniques,
- Jean Paul Cloppet directeur des parkings et des transports,
- Michel Richard président de la commission Avoriaz du conseil municipal.

Pour nous permettre de mieux satisfaire à vos attentes, vous pourrez, dans les jours qui précèdent la réunion, envoyer vos questions et/ou les sujets que vous voudriez voir abordés par courriel à l'ALDA " alda-avoriaz@wanadoo.fr ", ou les déposer auprès des hôtesses de l'Office de Tourisme. C'est un bon moyen d'être sûr que votre question sera prise en compte.

Nous vous attendons très nombreux et curieux en espérant qu'une réponse pourra être donnée à toutes vos interrogations.

**La Commission Communication ALDA**

## SEMAINE DES PROPRIETAIRES DE CET ETE 2012

Cette année nous avons eu à déplorer le départ de Micheline Le Ralle qui organisait si bien tous les ans la Semaine des Propriétaires. Ces 5 dernières années je l'aidais pour mettre des affiches dans les immeubles les plus éloignés de chez elle et cet été, on m'a proposé de la remplacer.

Paix à son Âme !!!

La semaine des propriétaires s'est déroulée du 12 au 18 Août sous un soleil radieux. Toutes les activités proposées :

- le Beach Volley,
- le Tournoi de Ping Pong,
- le Tournoi de Golf ,
- et le Tournoi de Pétanque ont eu Hélios pour les parrainer.

Toutes ces activités ont été dotées de nombreux lots grâce à la générosité de tous les commerçants d'Avoriaz et je les remercie profondément de leur accueil et de leur soutien à cet événement annuel.

Une Réunion Publique d'Information à la salle des Festivals a été écoutée par de nombreux auditeurs, la salle était comble et les questions ont fusées.

Le repas des Propriétaires s'est déroulé au Douchka, un restaurant qui est sur la Falaise et que peu d'entre nous connaissaient. Nous étions 67 participants et tout le monde a apprécié le menu préparé par Isabelle et son mari David. Le cadre lui aussi a été très apprécié si ce n'est l'absence de ventilation ou de possibilité d'ouverture des fenêtres dans la partie haute du restaurant.

A la fin du repas, nous avons organisé une tombola: tous les participants ont eu un lot. Une belle partie de rire !!! Jean-Louis Courcier a fait un excellent orateur pour appeler les gagnants avec sa belle voix de basse.

Un jeune homme, Damien, était là et nous diffusait de la musique en sourdine.

Excellente ambiance lors de ce repas. Beaucoup de rires et de boutades. De nombreux propriétaires n'étaient jamais venus à ce repas et ont été très contents des retrouvailles ou des connaissances qu'ils ont faites.

La pluie nous attendait à la sortie!!! Repas béni des Dieux!!!

**Brigit Williot**

## APRES LES TENEBRES LA LUMIERE

A l'initiative de l'Alda, la station d'Avoriaz s'est dotée en 2009 d'un Plan Lumière dont l'objectif fondamental était de redéfinir une vision d'ensemble cohérente entre la mise en valeur architecturale et l'éclairage fonctionnel et sécuritaire. Dans la foulée de cette réflexion, la Mairie de Morzine Avoriaz a réalisé un diagnostic technique complet qui a révélé de nombreux points de non-conformité grave : elle a donc engagé un programme de rénovation globale et de mise en conformité des installations d'éclairage public, en synergie avec le Plan Lumière.

Dès les premières interventions, des règles d'intégration ont été suivies par les entreprises afin de respecter l'architecture des bâtiments de manière optimale : des projecteurs de petites dimensions remplacent les gros projecteurs selon de nouvelles implantations plus discrètes, les câbles d'alimentation s'adaptent aux lignes architecturales des façades pour les rendre le moins visible possible. La position des nouvelles installations de mise en lumière du patrimoine se fait en maîtrisant le flux lumineux afin d'éviter au maximum tout éblouissement d'inconfort et toute intrusion de la lumière dans les habitations.

Il est prévu que le régime de l'éclairage fonctionnel et sécuritaire reste en place toute la nuit, alors que celui de l'éclairage de mise en valeur architecturale ou végétale se coupe en fin de soirée, selon les saisons et événements à privilégier.

Les Avoriaziens ont été régulièrement informés sur l'avancement des travaux liés au Plan Lumière. La réalisation de la tranche 1 a subi quelques retards mais elle sera terminée pour cet hiver, après l'achèvement des immeubles Sosna et Sassafras.

La réalisation de la tranche 2 s'achèvera également cet hiver, à savoir le centre station s'étendant de la place du Snow à la résidence Cap Neige.

La tranche 3 des travaux (voir photo ci-dessous) débutera au mois de mai 2013 avec les travaux de génie civil, suivis par les travaux d'équipement de septembre à octobre 2013. Le projet concerne le secteur partant de l'immeuble Cap Neige en passant par la résidence Epicéa, jusqu'à l'entrée du quartier de la Falaise, ainsi qu'en direction du Datcha et de l'Aquariatz, jusqu'au carrefour du Sassafras.



Arlette Ortis

Conseiller technique de l'Alda, chargée de l'urbanisme et de l'architecture

## LA PUBLICITE DANS TOUS SES ETATS

Depuis 2006, date de l'adoption du Règlement sur la publicité et les enseignes par les autorités municipales, l'Alda a pleinement joué son rôle de témoin et de garant des valeurs de la station.

Avoriaz vit et évolue, ce qui est réjouissant ! Et les enseignes et la publicité font partie intégrante de l'animation de la ville ! Mais elles font également partie du paysage et à ce titre les spécificités d'Avoriaz sont à protéger car la transformation des vitrines ou les lacunes de la signalétique risquent à brève échéance d'entraîner une dégradation de l'image de la station. S'appuyant sur le Règlement communal, l'Alda a effectué en décembre 2010 une analyse de la situation pour l'ensemble de la station et l'a transmise à la Mairie de Morzine - l'Alda n'ayant, rappelons-le, aucun pouvoir de police ! Pour suivre à l'analyse de décembre 2010 et pour contribuer concrètement à l'évolution positive de ce dossier, l'Alda a adressé en septembre 2012 une " Feuille de route " aux autorités municipales, décrivant les mesures à prendre. Les actions que nous estimons les plus urgentes sont décrites dans ce rapport et les problèmes à traiter sont regroupés par thèmes :

**-Les nouveaux projets:** dans le cas des nouveaux projets, le contrôle des enseignes et des pré-enseignes peut être examiné au moment de la demande de permis de construire. Il s'agit actuellement principalement de l'entrée station, du quartier de l'Amara, du secteur des Crozats, du secteur du téléphérique, voire même des résidences en cours de rénovation.

**-Centre station:** plusieurs situations problématiques sont à déceler des Fontaines Blanches aux Portes du Soleil, l'expression de l'ensemble de la rue centrale, telle la ligne

architecturale créée par la succession des auvents et des charpentes, s'en trouvant dénaturée.

**-Centre commercial Snow:** l'effet actuel est pour le moins chaotique. L'Alda suggère de regrouper un certain nombre d'informations sur un ou plusieurs totems, de supprimer toutes les publicités lumineuses, de ne pas utiliser les garde-corps pour y accrocher de la publicité.

**-Les pré-enseignes:** Avoriaz dispose d'un système de "totems" en bois parfaitement adapté à l'architecture. Toutefois, la station ayant beaucoup évolué ces dernières années, nous recommandons à la Mairie de faire une nouvelle réflexion afin de situer à nouveau les totems de manière judicieuse sur l'ensemble du site.



Seule une bonne compréhension des enjeux et une étroite collaboration entre la Mairie, les commerçants et l'Alda permettront d'atteindre les buts recherchés, à savoir l'évolution harmonieuse de l'image de la station.

*Une version plus détaillée de cet article est disponible sur le site ALDA*

Arlette Ortis

Conseiller technique de l'Alda, chargée de l'urbanisme et de l'architecture

## LES NOUVEAUTES DU RESEAU CABLE

Elles concernent essentiellement le réseau haut-débit Internet, aucun changement important n'étant nécessaire après le passage au tout numérique pour la télévision il y a un an.

L'Avorizien de cet été vous présentait les ennuis de l'hiver dernier, mais lorsque l'article a été écrit nous ne comprenions pas le pourquoi de nos difficultés, qui en était responsable et comment en sortir. Nous ne reviendrons pas ici sur le détail des événements que, si intéressés, vous pouvez consulter sur le site ALDA ([www.alda-avoriaz.eu](http://www.alda-avoriaz.eu)), rubrique " Actu du réseau ". Nous avons finalement pu démontrer en juin à France Télécom (en nous substituant à notre opérateur entièrement passif) que, malgré leurs dénégations et refus d'investiguer, tout était dû à des erreurs techniques de leur part, plus des agissements à la limite de la légalité (\*), notre réseau interne à Avoriaz n'étant pas en cause. Suite à cela ce n'est que la dernière semaine de juin (celle de l'ouverture de la saison d'été) que nous avons pu récupérer suffisamment de lignes nous permettant d'offrir un bon service en juillet et août.

Tous ces problèmes, plus la possibilité offerte depuis cette année de commander une liaison " fibre optique " de et vers le réseau Internet, nous ont amené à accélérer le plan d'action que nous avons, ceci dans trois directions :

1. l'amélioration des débits entrants et sortants d'Avoriaz en remplaçant les lignes ADSL à débit non garanti, par une fibre optique à débit garanti, stable et beaucoup plus élevé.

2. La modernisation de notre réseau interne en rajoutant deux raccourcis, en fibre optique aussi, pour permettre aux immeubles les plus éloignés de la salle réseau de ne pas y être reliés par plus de 3 ou 4 amplificateurs en série afin de limiter les " bruits ", donc permettre une meilleure qualité de transmission. L'article " Internet via le réseau câblé, pour les nuls " publié dans l'Avorizien de juin 2007 et consultable sur le site Alda explique de manière non technique les améliorations que l'on peut en attendre.

3. La pérennisation du réseau, pour qu'il ne reste pas essentiellement dépendant de la famille Feige, en faisant appel à un prestataire extérieur qui pourra surveiller et intervenir à distance pour effectuer la maintenance du réseau haut-débit.

Comme parallèlement les revenus du réseau autres que les cotisations Alda, c'est-à-dire ceux venant de la location de modems par le groupe Pierre et Vacances, vont drastiquement diminuer ( la direction locale ayant dû accepter de passer par un prestataire autre qui a un contrat national avec PV pour équiper l'ensemble de ses résidences en France), il a été demandé à l'Assemblée Générale de L'ALDA de voter une augmentation importante du budget 2012/13 pour l'Internet (\*\*).

Celui-ci ayant été voté en août, voici où nous en sommes au jour où cet article est écrit (début novembre) dans l'avancement des améliorations prévues :

1. la plus importante : la fibre optique entrée/sortie vers Internet sera opérationnelle avant la saison d'hiver. Cela nous permettra de supprimer la plupart des restrictions d'utilisation encore en place, ce qui ne concerne pas bien entendu les règles relatives à la sécurité informatique

2. Profitant des tranchées creusées pour le " plan lumière ", les fourreaux de fibre optique pour les

raccourcis internes devraient être en place dans les jours qui viennent, ce qui permettra de tirer les fibres. Il reste quelques incertitudes quant au délai en ce qui concerne les modifications autres du réseau nécessaires pour la mise en œuvre des raccourcis avant la saison d'hiver.

3. Un contrat est en cours de signature avec un prestataire spécialiste des réseaux. Nous bénéficierons de son centre d'appel pour tout problème éventuel et formeront son personnel pour les aspects spécifiques aux réseaux câblés. Pour faciliter cette formation et pour mieux servir l'ALDA, il a accepté de mettre, au moins durant les saisons touristiques, " en régie " à l'Alda (c'est-à-dire présent sur Avoriaz) une personne ayant un diplôme (bac +5) en informatique, qui, en plus de son action prioritaire pour notre réseau travaillera à distance comme " développeur " pour d'autres clients de son employeur. Après entretiens et tests de programmation, le choix vient d'être fait parmi les candidats qui ont répondu. Celui qui sera embauché devrait être présent à Avoriaz avant fin novembre. Nous envisageons qu'en plus de " réparer " les problèmes éventuels du réseau, il puisse aider les propriétaires ayant un problème informatique ou de connexion personnel, étant bien entendu que ce service sera payant (coût raisonnable) s'il ne s'agit pas d'un problème dû au réseau ALDA.

Avant la saison d'hiver vous serez tenu au courant, via le site ALDA dont la rubrique réseau sera mise à jour, de l'avancement des points 2 et 3, ainsi que des modalités pratiques liées à la mise en place de toutes ces nouveautés.

**Gérard Feige**

(\*) Si nous n'obtenons pas une réparation raisonnable à l'amiable, nous envisageons une action en justice contre notre opérateur actuel que nous allons quitter (qui pourra se retourner sur France Télécom s'il le souhaite). Si parmi les propriétaires des avocats ou autres conseillers juridiques sont prêts à nous conseiller et/ou peuvent nous orienter vers des spécialistes dans ce domaine, merci de contacter l'ALDA.

(\*\*) Bien que multiplié par 3 par rapport aux années précédentes compte tenu du coût de location beaucoup plus élevé de la fibre optique versus les lignes ADSL, des investissements nécessaires pour les " raccourcis", de l'ajout d'un support extérieur pour aider les bénévoles à assurer la maintenance, et de la perte des revenus liés à la location des modems par le groupe PV, le nouveau coût pour le haut débit reste faible : 15€ par an pour un appartement de 40m2.

# BUDGET ALDA 2012/2013

L'Assemblée Générale d'août dernier a adopté le budget suivant:

<b>RECETTES</b>			
- COTISATIONS (*)	1 092 520 €	Assurances et honoraires	42 000 €
- AUTRES RECETTES(**)	11 930 €	Charges de copropriétés	28 000 €
- PRODUITS FINANCIERS	2 000 €	Réseau câblé / TV / Internet	72 200 €
- OT	62 000 €		
- SERMMA	20 000 €	<b>- SALAIRES ET CHARGES</b>	<b>517 000 €</b>
- HEBERGEURS	18 000 €	Dont permanents	182 500 €
- LOCATION DESKS ENTREE STATION	9 000 €	Saisonniers Espaces Verts	73 000 €
		Gestion du sans voitures	246 000 €
<b>TOTAL</b>	<b>1 215 450 €</b>	Haut-débit	11 500 €
		<b>- DIVERS</b>	<b>117 977 €</b>
<b>DEPENSES</b>		Dont Amortissements	91 777 €
- ACHATS	89 800 €	Provisions travaux	20 000 €
Dont Espaces Verts	30 000 €		
Fluides	14 300 €	<b>TOTAL</b>	<b>1 199 477 €</b>
		<b>Solde disponible</b>	<b>15 973 €</b>
- SERVICES EXTERNES	474 700 €		
Dont Espaces Verts	44 500 €		
Logement Personnel	97 100 €		
Subvention OT	62 000 €		

(\*) : Base des cotisations : 4,20 €/m2

(\*\*): dont le produit des redevances haut-débit: 3000 euros réinvestis sur la ligne budgétaire "réseau câblé/internet".

Les dépenses générales demeurent sensiblement similaires à celles du budget 2011/2012.

L'augmentation de ce nouveau budget se justifie entre autres par l'intégration de nouveaux investissements nécessaires à l'amélioration, à la modernisation et à la pérennisation du réseau TV et haut-débit (voir article sur le réseau page 5).

Concernant les frais de personnel, une augmentation due à un accroissement de la masse salariale résultant de l'extension du lotissement. En effet, les nouveaux quartiers vont nécessiter un entretien supplémentaire des surfaces d'espaces verts et le flux de touristes complémentaires doit être pris en compte au niveau de l'effectif de l'équipe d'entrée station.

## POINT SUR LES DIFFERENTS TRAVAUX

### -Téléphérique :

La mise en service prévue demeure mi-février 2013. La mise en fonction de ce nouvel équipement est l'occasion de rappeler que les questions de sécurité concernant la traversée de la place Jean VUARNET n'ont toujours pas été résolues au fil des années. Plusieurs solutions ont été évoquées mais celle qui sera retenue ne sera pas effective avant l'hiver 2013/2014. La saison à venir sera l'occasion d'établir une étude de faisabilité technique et permettra d'étudier les différents flux induits par l'installation de ce nouvel accès.

### -Centre médical :

Le chantier amorcé sera achevé pour la saison 2013/2014, impliquant une ouverture prolongée de l'actuel centre médical.

### -Eau :

Le lac 2000 sera totalement rénové pour cet hiver et le lac 1750 sera réparé provisoirement afin que les fuites soient colmatées. La rénovation générale de ce dernier interviendra en 2013. Nous vous rappelons que ces lacs alimentent la station en eau potable. Ces travaux sont pris en charge par le groupe Pierre et Vacances. La mise en réseau séparatif de certaines copropriétés et des travaux de rénovation du réseau général restent à accomplir.

### -Nouveaux quartiers et Aquariaz :

La totalité des appartements de ces nouvelles résidences sera livrée pour cet hiver. Les aménagements paysagers sont quasiment achevés et vous pourrez constater que de nombreuses plantations ont été réalisées aux abords de l'Aquariaz et des nouveaux quartiers.

**Damien TRETHAU**  
**Chef Services Techniques ALDA**

### CARNET

**Micheline LE RALLE** nous a quitté.

Propriétaire au " Sassanka " depuis l'origine (avec son mari, elle avait acheté sur plans), Micheline s'était beaucoup impliquée dans la vie de la station. Présidente du Conseil Syndical de son immeuble, elle était également membre du Syndicat ( c'est-à-dire Conseil d'Administration) de l'ALDA depuis plus de douze ans. Toujours disponible, attentive aux intérêts des propriétaires, elle organisait notamment de main de maître leurs rencontres d'été.

Plus qu'une connaissance, nous avons perdu une amie. Que sa famille et ses proches trouvent ici l'expression de nos condoléances attristées.

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Début de saison :

**Station fermée aux véhicules** le mercredi 12 décembre 2012 au plus tard (selon les conditions d'enneigement, la station peut être fermée début décembre)

**Station ouverte touristiquement** à partir du vendredi 14 décembre 2012

## Fin de saison :

**Station fermée touristiquement** le lundi 22 avril 2013

**Station ouverte aux véhicules** à partir du lundi 22 avril 2013 (selon les conditions d'enneigement, la station peut ouvrir plus tard)

## LA CARTE PROPRIÉTAIRE (SERMMA)

Les cartes "propriétaire" sont délivrées à la caisse des remontées mécaniques, en amont de l'Office de Tourisme, sur présentation de l'attestation originale de votre Syndic, indiquant le nom du propriétaire, le nom de l'immeuble, le numéro et le type d'appartement. Cette attestation sera conservée par la SERMMA. L'attribution des cartes est effectuée sur la base suivante: 2 à 5 cartes pour un studio, 5 à 7 cartes pour un 2 pièces, 7 à 9 cartes pour un 3 pièces, selon justificatif. Ces cartes donneront droit à 2 trajets aller-retour par jour sur le téléphérique.

**En aucun cas, ces cartes ne donnent le droit de faire du ski.**

**Elles donnent droit aux avantages suivants :**

- Gratuité sur le téléphérique (voir conditions ci-dessus).
- Tarifs préférentiels ("Saison Indigène") sur les forfaits de ski Portes de soleil
- Tarifs préférentiels sur les activités de loisirs non ski gérées par l'Office de Tourisme.

## ACTIVITÉS SPORTIVES ET DE LOISIRS

### PASS

Carte ALTIFORM: 70 € (tarif propriétaire: 65€) - Carte de 10 entrées (cours de fitness, hammam, jacuzzi, sauna)

Carte PATINOIRE: 48 € (tarif propriétaire: 45€) - Carte de 10 entrées (location de patins comprise).

Ces Cartes sont disponibles directement sur place sur présentation de la carte "propriétaire" délivrée par la SERMMA.

Sans la carte, le coût des accès aux activités est le suivant:

Activité	Tarif public	Tarif propriétaire
ALTIFORM	8,50€	7,50€
BODYFORM	6,00€	5,00€
SQUASH (location court 30 mn)	12€ (location chaussures ou raquette: 2.5 €)	-
POWERPLATE	18€ /séance 50€/ 5 séances	-
PATINOIRE (location de patins inclus)	Adulte: 6€ Enfant: 5€	Adulte: 5€ Enfant: 4€

## AQUARIAZ

L'Aquariaz sera ouvert du dimanche au vendredi de 15h à 21h et fermé le samedi. Des cours d'aquayag sont proposés les mercredi, jeudi et vendredi matin à raison de 2 séances de 45mn à 10h et 11h. Les billets seront vendus à la caisse de l'Aquariaz: 1séance: 15€, 3 séances: 40€.

Activité	Tarif public	Tarif propriétaire
AVANT 16h	Adulte (à partir de 12 ans): 8 € Enfant (5/11 ans): 5 €	Adulte (à partir de 12 ans): 7 € Enfant (5/11 ans): 4€
APRES 16h	Adulte (à partir de 12 ans): 10 € Enfant (5/11 ans): 6.5€	-
ENFANT 3/4 ans	3 €	-
ENFANT 0/2 ans	Gratuit	Gratuit

# TARIFS REMONTEES MECANIQUES HIVER 2012/2013

- **Ouverture** : le samedi 15 décembre 2012 (ouverture partielle si l'enneigement est insuffisant)

- **Fermeture** : le dimanche 21 avril 2013

## Domaine des Portes du Soleil

	Jusqu'au 05/04/2013				A partir du 06 avril 2013			
	Adulte(1)	Enfant(2)	Jeune(3)	Sénior(4)	Adulte(1)	Enfant(2)	Jeune(3)	Sénior(4)
05h00	40	30	36	36	34	26	31	31
1 jour	45	34	41	41	38	29	35	35
2 jours	86	65	77	77	73	55	65	65
3 jours	122	92	110	110	104	78	94	94
4 jours	158	119	142	142	134	101	121	121
5 jours	190	143	171	171	162	122	145	145
5 X 1 j	225	170	205	205	190	145	175	175
6 jours	225	169	203	203	191	144	173	173
7 jours	254	191	229	229	216	162	195	195
8 jours	280	210	252	252	238	179	214	214
9 jours	306	230	275	275	260	196	234	234
9 jrs NC	344	258	310	310	293	219	264	264
10 jours	327	245	294	294	278	208	250	250
11 jours	348	261	313	313	296	222	266	266
12 jours	367	275	330	330	312	234	281	281
13 jours	385	289	347	347	327	246	295	295
14 jours	401	301	361	361	341	256	307	307
15 jours	418	314	376	376	355	267	320	320
Saison	820	615	738	738				
SA Indigène*	650	488	585	585				
1/2 Saison(s)	433	325	390	390				

## TELEPHERIQUE DES PRODAINS

Le téléphérique est gratuit sur présentation de la Carte Propriétaire (SERMMA). Ski interdit avec ce forfait.

### Horaires:

- Du lundi au jeudi inclus : de 7h à 21h
- Le vendredi et le samedi : de 7h à minuit
- Le dimanche : de 7h à 22h

## Domaine skiable d'Avoriaz

	Adulte(1)	Enfant(2)	Jeune(3)	Sénior(4)
5 heures	33.00	25.00	29.00	29.00
Journée	37.00	28.00	33.00	33.00
2 jours	66.00	49.00	60.00	60.00
Débutant 5 heures	20.00	20.00	20.00	20.00
Débutant 1 jour	24.00	24.00	24.00	24.00
Débutant 2 jours	43.00	43.00	43.00	43.00
1 Jour Park and Stash	21.50	21.50	21.50	21.50
Téléphérique 1 trajet	8.00	5.80	8.00	8.00
Téléphérique A.R	13.00	9.30	13.00	13.00
Télécabine A.R	9.30	6.80	9.30	9.30
Carte à 12 points	10.50	10.50	10.50	10.50
Carte à 50 points	27.50	27.50	27.50	27.50
Carte à 100 points	49.50	49.50	49.50	49.50
6 j piétons fondeurs AVZ	86.50	86.50	86.50	86.50
1 jour le samedi AVZ	26.50	26.50	26.50	26.50
2 j week-end (samedi+dimanche)	49.00	49.00	49.00	49.00
Forfait saison	456.00	323.00	410.00	410.00

## Le PASS FAMILLE

Le forfait PASS FAMILLE est désormais accessible dans les "Portes du soleil". Il s'adresse à toute famille justifiant d'une adresse commune composée au minimum de 2 adultes, 2 enfants ou jeunes de moins de 20 ans, pour un séjour minimum de 6 jours (sauf forfait saison et 9 jours non-consécutifs).

**Bénéficiez de 10% de réduction.**

FORFAITS	Jusqu'au 05/04/2013		A partir du 06 avril 2013	
	6 Jours	7 Jours	6 Jours	7 Jours
2 ad+2 enfants	710	802	604	680
2 Ad+3 enfants	862	974	734	826
2 Ad+1 enf+1 jeune	741	836	630	710

**Justificatif:** Livret de famille + carte d'identité ou passeport.

**Forfait "Mains Libres" obligatoire:** 3€ par personne.

Tous les tarifs sont en euros

\* 1. Personnes domiciliées en Haute Savoie (carte d'identité faisant foi) 2. résidents secondaires dans les stations françaises des Portes du Soleil.

(1) Adulte: 20 à 64 ans. (2) Enfants: -16 ans (3) Jeune: de 16 à 19 ans. (4) Senior: dès 65 ans.

Enfants de -5 ans: gratuit.

(5) 1/2 Saison: A partir du 09/02/2013.

Tous les tarifs s'entendent en euros.

## Le Forfait saison famille Portes du Soleil

**Modalité:** Au moins 4 personnes de la même famille (père, mère, enfants célibataires à charge)

**Justificatif:** Livret de famille

	Adulte : Père, mère et enfants à charge de - 25 ans	Enfants (-de 16 ans)	Jeunes ( de 16 à 19 ans)	Senior (65 ans et +)
Tarif famille	738	554	664	664
Tarif famille indigène	585	439	527	527

# INFORMATIONS PRATIQUES

## CALENDRIER DES VACANCES SCOLAIRES

	Zone A	Zone B	Zone C
<b>Vacances de Noël</b>	Du samedi 22 décembre 2012 au lundi 07 janvier 2013		
<b>Vacances d'hiver</b>	Du samedi 23 février au lundi 11 mars	Du samedi 16 février au lundi 04 mars	Du samedi 02 mars au lundi 18 mars
<b>Vacances de printemps</b>	Du samedi 20 avril au lundi 06 mai	Du samedi 13 avril au lundi 29 avril	Du samedi 27 avril au lundi 13 mai

**ZONE A :** Académies de Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse.

**ZONE B :** Académies d'Aix-Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orléans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg.

**ZONE C :** Académies de Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles.

## COMMUNICATION

3 bornes internet et accès WIFI sont disponibles à l'Office de Tourisme de 8h30 à 19h (20mn: 2€; 1h: 5€; 5h: 20€).

Système par accumulation (temps d'accès utilisable en plusieurs fois, valable 1 mois). Pas de port USB.

Pour les personnes ayant un PC équipé WI-FI mais pas de modem câble, un "hotspot" gratuit est installé par l'ALDA dans la **Galerie des Hauts-Forts**.

## LA GARDERIE "LES P'TITS LOUPS"

La halte-garderie accueille les petits de 3 mois à 5 ans, excepté en période de vacances scolaires (France et étranger) où elle accueille les enfants de 6 mois à 3 ans inclus. Elle est située au rez-de-chaussée de l'immeuble "Carolina", à gauche de la résidence "Les Alpages".

La garderie est ouverte du dimanche au vendredi de 8h45 à 17h00 (17h30 à partir de mi-mars). Possibilité de garde le samedi (se renseigner sur place).

Il est préférable de réserver avant votre arrivée en station sur : [www.garderie-avoriaz.com](http://www.garderie-avoriaz.com)

## TAXIS

Tarifs à titre indicatif de 1 à 3 personnes (bagages en sus)

Prix en euros	Jour (8h à 19h)	Nuit, dimanche, jours fériés et neige
Avoriaz-Morzine	35 €	45 €
Avoriaz-Cluses	79 €	111 €
Avoriaz-Genève	170 €	251 €
Avoriaz-Thonon	83 €	123 €
Prodains-Genève	152 €	228 €
Prodains-Thonon	73 €	103 €
Prodains-Cluses	64 €	91 €

## LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES

Pompiers	18
Gendarmerie d'Avoriaz	17
Urgences (pour les mobiles)	112
Gendarmerie de Montriond	04 50 79 13 12
Centre Médical	04 50 74 05 42
Accueil (Informations)	04 50 74 06 45
Appel navettes	04 50 74 01 55
ALDA (Secrétariat)	04 50 74 15 75
ALDA (Fax)	04 50 74 15 12
Office du Tourisme	04 50 74 02 11
Mairie de Morzine	04 50 79 04 33

## CARS ET NAVETTES

Un service de cars assurant la liaison entre Thonon, Cluses et Genève / Avoriaz est disponible.

Pour plus d'informations:

Gare routière de Thonon, à l'agence SAT au : 04 50 71 00 88

## CALENDRIER DES ÉVÈNEMENTS

### Les 15 et 16 Décembre 2012: FÊTE DE LA GLISSE ET ROCK ON SNOWBOARD TOUR

Encore plus de tests, de fête et de monde! Cette année, le village exposant comptera 40 marques de ski et de snowboard, avec au programme des tests gratuits, des jeux concours "Gagne la board que tu testes", des initiations, des concerts et des animations 100% gratuites!

Profitez de tarifs spéciaux: Le forfait Journée Avoriaz à 16€50, Forfait 2 Jours Samedi + Dimanche:33€.

### Du 23 Décembre au 28 Décembre 2012: NOËL À AVORIAZ / FÉERIE DES LUMIÈRES

Découvrez un parcours lumineux dans la station de l'imaginaire montagne qui va faire briller les yeux des enfants. Une semaine entièrement consacrée à la lumière avec : des chemins de lumière dans la neige, des lâchers de lanternes célestes, le grand spectacle pyrotechnique de Noël et les descentes aux flambeaux des enfants.

### Du 6 au 11 Janvier 2013: LE CABARET D' AVORIAZ

Chaque soir de la semaine, Avoriaz vous donne rendez-vous dans les restaurants d'Avoriaz pour 6 dîners-cabarets avec une très grande diversité : chanson française, café-théâtre, humoristes et numéros visuels...Une ambiance chaleureuse et très contrastée avec la journée de ski en plein air.

### Du 12 Janvier au 9 Février 2013: SKI & MUSIC WORLD FESTIVAL

Chaque semaine Avoriaz compose un grand spectacle sur neige dans le centre de la station piétonne, mêlant son, musique, lumière, spectacles vivants...une osmose originale, décalée et fantastique entre la station intemporelle, l'électro sound et les effets lumières sur la neige.

### Du 20 au 24 mars 2013: ROCK THE PISTES FESTIVAL

Des concerts gratuits en journée sur des scènes éphémères en pleine nature sur le domaine skiable, accessibles à ski ... Le meilleur de la scène pop/rock francophone et internationale... Un festival unique en Europe accessible avec votre forfait de ski ! Chaque jour, un concert avec une tête d'affiche. Chaque jour un voyage musical ski aux pieds !

Programmation connue à ce jour:

**Jeudi 21 mars:** CALI

**Vendredi 22 mars:** SKIP THE USE

**Samedi 23 mars:** CARAVAN PALACE

**Dimanche 24 mars:** SUPERBUS

AVORIAZ, LE VILLAGE DU FESTIVAL : Avoriaz, cette année sera au centre du festival et accueillera les artistes qui viendront se produire sur les pistes.

BON PLAN ROCK THE PISTES avec l'ESF:

Les moniteurs de l'Ecole du Ski Français d'Avoriaz proposent des circuits accompagnés, chargés de découvertes, de beaux paysages et de grand ski, qui vous emmèneront sur chaque site de concert. Après le concert retour par un circuit différent. 1 moniteur pour 5 personnes : 140EUR de 11h à 16h. Restauration sur le site du concert. Ces cours s'adressent à la classe 2 minimum et les circuits sont choisis en fonction du niveau des skieurs. Réservation : 04 50 74 05 65.

### Du 29 mars au 7 avril 2013: SNOWCLASH

Envie d'apprendre de nouvelles techniques Freestyle?

Participe au SnowClash, événement crée par les riders pour les riders!

Toutes la semaine, vous pourrez bénéficier de démonstrations ainsi que d'un coaching personnalisé par des pros ...Jam sessions pour riders débutants et expérimentés (coaching, analyses vidéos, et shooting photos). Evènement à ne pas manquer!

### Du 6 au 12 Avril 2013: FESTIVAL JAZZ'UP

Avoriaz Jazz up s'impose désormais comme l'un des grands festivals de jazz en France par la richesse de sa programmation internationale depuis 6 ans: Jonathan Kreisberg, Archie Shepp, Ahmad Lockwood, André Manoukian.... Samedi 6 avril 18h / Salle des Festivals / 25 EUR. Didier Lockwood, Paco Serri, Linley Marthe, Jean Marie Écay

**Dimanche 7 avril** 18h/ Salle des Festivals / 24 EUR

- 1ère partie "Jazz Émergence"

- 2ème partie : Denise King

**Lundi 8 avril** 18h / Salle des Festivals / 15 EUR

- 1ère partie "Jazz Émergence"

- 2ème partie : Shai Maestro

**Mardi 9 avril** : 18h / Salle des Festivals / 15 EUR

- 1ère partie "Jazz Émergence"

- 2ème partie : Alfio Origio 4 tet,

**Mercredi 10 avril**: 18h / Salle des Festivals / 15 EUR

- 1ère partie: "Jazz Émergence"

- 2ème partie: "Trio El Basan"

**Jeudi 11 avril**: 18h / Salle des Festivals / 20 EUR - Médéric Collignon invite Didier Lockwood

**Vendredi 12 avril**: 18h / Salle des Festivals / 25 EUR - Trio Rosenberg invite Didier Lockwood pour fêter sur scène ses 40 ans de carrière.

Pass semaine 7 concerts : 95 EUR au lieu de 139 EUR

Pass samedi + dimanche : 40 EUR au lieu de 49 EUR